MINISTERUL EDUCAȚIEI NAȚIONALE
Centrul pentru Formarea Continuă în Limba Germană
Zentrum für Lehrerfortbildung in deutscher Sprache

Fortbildungsveranstaltungen

Programul activităților de formare continuă

2019 – 2020
Mediasch/Mediaş

Centrul pentru Formarea Continuă în Limba Germană desfăşoară la nivel de ţară activităţi de formare continuă pentru personalul didactic care predă limba germană sau diferite discipline în limba germană. Centrul a fost înfiinţat prin ordin M.E.N. în 1998 şi a devenit instituţie publică cu personalitate juridică prin Hotărârea de Guvern nr. 485/17.06.1999

Das Zentrum für Lehrerfortbildung in deutscher Sprache veranstaltet Fortbildungsseminare für Lehrer, die in Rumänien Deutsch unterrichten oder deutschsprachigen Fachunterricht erteilen. Das Zentrum wurde 1998 durch Erlass des rumänischen Bildungsministers gegründet und erhielt den Status einer öffentlichen Institution und Rechtsperson durch den Beschluss Nr. 485/17.06.1999 der rumänischen Regierung.

Adrese/Anschriften:
Centrul pentru Formarea Continuă în Limba Germană
Zentrum für Lehrerfortbildung in deutscher Sprache

Sediul/Sitz:
Piaţa Regele Ferdinand nr. 25
RO-551002 Mediaş
Tel./Fax: 0040-269-831724
e-mail: zfl@zfl.ro
www.zfl.ro

Biroul de la Sibiu/Hermannstädter Büro:
str. Turismului nr. 15
RO-550020 Sibiu
Tel./Fax: 0040-269-214154

Filiala Timişoara/Temeswarer Zweigstelle:
Liceul Teoretic „Nikolaus Lenau"
str. I. Nemoianu nr. 5
RO-300011 Timişoara
Tel.: 0040-725-931279

Echipa CFCLG/ZfL-Team:

Director/Leiter:	Radu Creţulescu	raducretulescu@zfl.ro
Învăţământ preşcolar/Kindergarten:	Liliana Câmpean	lilianacampean@zfl.ro
Învăţământ primar/Grundschule:	Adriana Hermann	adrianahermann@zfl.ro
Limba germană/Deutsch:	Regine Muszilek	reginemuszilek@zfl.ro
	Laura Părăian	laura.paraian@gmail.com
Discipline de specialitate/DFU:	Marius Goşa	mariusgosa@zfl.ro
Management şcolar, revistă/ Schulmanagement, Zett	Gerold Hermann	hermann@brukenthal.ro
Secretariat/Sekretariat:	Damaris Csaszar	damariscsaszar@zfl.ro

CUPRINS

Despre programul de activităţi pentru anul şcolar 2019/2020 4
Înscrierea la activităţile de formare continuă 5
Învăţământ preşcolar 6
Învăţământ primar 13
Gimnaziu-liceu: Limba germană 22
Gimnaziu-liceu: Discipline predate în limba germană 31
Alte seminarii 36

INHALT

Zum Veranstaltungsprogramm im Schuljahr 2019/2020 4
Anmeldung zu den Fortbildungsveranstaltungen 5
Kindergarten 6
Grundschule 13
Gymnasium-Lyzeum: Deutsch 22
Gymnasium-Lyzeum: Deutschsprachiger Fachunterricht 31
Weitere Veranstaltungen 36

Despre programul de activităţi pentru anul şcolar 2019/2020

Activităţile CFCLG propuse în acest program reprezintă o ofertă pentru perfecţionarea periodică a personalului didactic conform art. 45 şi art. 99 din Legea nr. 1/2011.

Există o continuitate între actualul program al CFCLG şi programele din anii precedenţi atât în privinţa conţinutului cât şi a metodologiei.

CFCLG Mediaş are în ofertă un program acreditat, cuprinzând 20 de ore, cu 5 credite transferabile: **„Sensibilizare lingvistică la materiile de specialitate – lb. germană".** Acesta se compune din activităţi face-to-face şi la distanţă. Detalii se găsesc la profesorii-formatori responsabili de program.

Zum Veranstaltungsprogramm im Schuljahr 2019/2020

Die Veranstaltungen des ZfL im Schuljahr 2019/20120 wurden gemäß der in den Artikeln 45 und 99 des Gesetzes 1/2011 enthaltenen Bestimmungen zur Fortbildung der Lehrerinnen und Lehrer geplant.

Die Kontinuität zwischen dem gegenwärtigen ZfL-Programm und jenem der vergangenen Jahre ist gewährleistet.

Das ZfL bietet das akkreditierte Programm **„Sprachsensibler Fachunterricht"** (20 Stunden/5 Kreditpunkte) an. Diese Fortbildung ist als Kombination von Präsenzlehrgängen und Hausarbeiten konzipiert. Weitere Details erhalten Sie bei den Referatsleitern.

Înscrierea la activităţile de formare continuă

Înscrierea se va face, de regulă, cu cel puţin o lună înainte de începerea activităţii **pe pagina web a CFCLG** cu ajutorul numărului de identificare corespunzător seminarului. Înscrierile ulterioare vor fi luate în considerare în limita locurilor disponibile. Renunţarea la locul ocupat se face tot pe pagina web, preferabil cu 10 zile înainte de începerea activităţii. Pentru cazuri de urgenţă, se va trimite un mail responsabilului de program.
Prioritate la participare au cadrele didactice care fac parte din grupul ţintă indicat.

Cadrele didactice sunt rugate să completeze cu atenţie toate rubricile propriului profil şi să-şi citească regulat emailurile, dacă s-au înscris la o activitate, deoarece **detaliile se comunică prin mail**.

Caietul-program se trimite tuturor inspectoratelor şcolare judeţene, caselor corpului didactic precum şi şcolilor şi grădiniţelor cu predare în limba germană şi poate fi descărcat de pe pagina web a CFCLG. Modificări ulterioare vor fi publicate pe pagina web.

Anmeldung zu den Fortbildungsveranstaltungen

Die Anmeldung soll grundsätzlich bis spätestens einen Monat vor Beginn der jeweiligen Veranstaltung mit Hilfe der Seminarnummer **auf der Webseite des ZfL** erfolgen. Solange Plätze frei sind, werden auch Nachmeldungen berücksichtigt. Abmeldungen sollen ebenfalls auf der Webseite vorgenommen werden. Für Sonderfälle bitten wir um eine Mail an die Seminarleitung. Die angemeldeten LehrerInnen, die zur angegebenen Zielgruppe gehören, haben Vorrang bei der Teilnahme.

Die LehrerInnen werden gebeten, die Daten des eigenen Profils zu ergänzen und ihre Mails regelmäßig zu lesen, wenn sie sich für eine Veranstaltung angemeldet haben, **da Details per Mail mitgeteilt werden**.

Das Programmheft wird allen deutschsprachigen Kindergärten und Schulen sowie allen Kreisschulinspektoraten und Lehrerhäusern zugeschickt und kann von der Webseite des ZfL heruntergeladen werden. Programmänderungen werden ebenfalls auf der Webseite bekannt gegeben.

Kindergarten
Învăţământ preşcolar

Arbeitsgruppe **KIGA262**
Grupa de lucru

Zielgruppe: **Erzieherinnen**
Seminarleitung: Liliana Câmpean
Hermannstadt/Sibiu, 11.10.2019, FR 14.00 - 17.00 Uhr
5 TN

Die Teilnehmer der Arbeitsgruppe werden schriftliche Unterlagen (Jahresplanung, Stoffverteilungspläne u.a.) erstellen und sie den Interessenten zur Verfügung stellen.

Das Projekt erfolgt mit finanzieller Förderung durch das Goethe-Institut Bukarest.

Sport, Spiel und Spaß **KIGA263**
Sport si jocuri distractive

Zielgruppe: **Erzieherinnen**
Seminarleitung: Ruth Bertleff, Liliana Câmpean
Kronstadt/Braşov, 25.10.2019, FR 9.00 - 16.00 Uhr
25 TN

Im Seminar wird versucht, durch methodische, wie auch durch praktische Hinweise aus dem Bereich Turnen, Bewegung und Spiel die ErzieherInnen zu unterstützen.

Das Projekt erfolgt mit finanzieller Förderung durch das Goethe-Institut Bukarest.

Musik und Sprache **KIGA264**
Activitate muzicală şi dezvoltarea limbajului

Zielgruppe: **Erzieherinnen**
Seminarleitung: Annegret Feder, Liliana Câmpean
Bukarest/Bucureşti, 26.10.2019, SA 9.00 - 16.00 Uhr
15 TN

Musikalische Förderung zeigt sich im Spracherwerb wirksam und führt zu einer positiven Entwicklung der Kinder. Es werden zahlreiche praktische Beispiele erprobt.

Das Projekt erfolgt mit finanzieller Förderung durch das Goethe-Institut Bukarest.

Theaterspiele, Theater spielen im Kindergarten — KIGA265

Teatru, joc si voie bună la preşcolari

Zielgruppe: **Erzieherinnen**
Seminarleitung: Dana Olar, Liliana Câmpean
Diemrich/Deva, 28.10.2019, MO 9.00 - 16.00 Uhr
15 TN

Durch theaterpädagogische Methoden und Üben von Situationen aus dem Alltag werden im Rollenspiel Durchsetzungsvermögen und Konfliktfähigkeit gestärkt. ErzieherInnen erhalten Anleitungen, wie sie Theater in der pädagogischen Arbeit mit Kindern einsetzen können.

Das Projekt erfolgt mit finanzieller Förderung durch das Goethe-Institut Bukarest.

Theaterspiele, Theater spielen im Kindergarten — KIGA266

Teatu, joc şi voie bună la preşcolari

Zielgruppe: **Erzieherinnen**
Seminarleitung: Dana Olar, Liliana Câmpean
Mediasch/Mediaş, 29.10.2019, DI 9.00 - 16.00 Uhr
20 TN

Durch theaterpädagogische Methoden und Üben von Situationen aus dem Alltag werden im Rollenspiel Durchsetzungsvermögen und Konfliktfähigkeit gestärkt. ErzieherInnen erhalten Anleitungen, wie sie Theater in der pädagogischen Arbeit mit Kindern einsetzen können.

Planen im Kindergarten — KIGA267

Planificarea în grădiniţă

Zielgruppe: **Erzieherinnen**
Seminarleitung: Liliana Câmpean
Sathmar/Satu Mare, 02.11.2019, SA 9.00 - 14.00 Uhr
20 TN

Im Seminar werden die ErzieherInnen methodische Hinweise zur Erarbeitung der Planung für ein Jahr, ein Semester, eine Woche und einen Tag erhalten.

Das Projekt erfolgt mit finanzieller Förderung durch das Goethe-Institut Bukarest.

„Tür auf!" - mein Einstieg in Bildung für nachhaltige Entwicklung (BNE) — KIGA268

„Deschideţi porţile!"Incursiune în educatia unei dezvoltări sustenabile

Zielgruppe: **Erzieherinnen**

Seminarleitung: Corina Steffen
Hermannstadt/Sibiu, 08.11.2019-10.11.2019, Beginn FR 15.00 Uhr, Ende SO 13.00 Uhr
25 TN

In der Fortbildung „Tür auf!“ beschäftigen sie sich mit Nachhaltigkeitsfragen, die im Alltag der Mädchen und Jungen auftauchen. Sie erleben, dass forschendes Lernen eine Methode ist, die sich auch für die BNE-Praxis eignet und lernen die Methode „Philosophieren mit Kindern“ kennen.

Workshop **KIGA269**
Atelier de lucru

Zielgruppe: **Erzieherinnen**
Seminarleitung: Liliana Câmpean
Hermannstadt/Sibiu, 22.11.2019, FR 15.00 - 20.00 Uhr
20 TN

Das Seminar gibt den Erzieherinnen die Möglichkeit, Materialien für die Adventszeit vorzubereiten.

Nachrichten/Neuigkeiten im Kindergartenbereich **KIGA270**
Noutăţi în învăţământul preşcolar

Zielgruppe: **Erzieherinnen**
Seminarleitung: Liliana Câmpean
Hermannstadt/Sibiu, 07.12.2019, SA 10.00 - 12.00 Uhr
10 TN

Ein Treffen der ErzieherInnen, bei dem sie Gelegenheit haben, sich in einem informellen und gemütlichen Ambiente mit aktuellen Themen auseinanderzusetzen.

Arbeitsgruppe **KIGA271**
Grupa de lucru

Zielgruppe: **Erzieherinnen**
Seminarleitung: Liliana Câmpean
Hermannstadt/Sibiu, 18.01.2020, SA 10.00 - 13.00 Uhr
5 TN

Die Teilnehmer der Arbeitsgruppe werden schriftliche Unterlagen (Jahresplanung, Stoffverteilungspläne u.a.) erstellen und sie den Interessenten zur Verfügung stellen.

Vorbereitungsseminar I.Teil **KIGA272**
Curs de pregătire - partea I

Zielgruppe: **Erzieherinnen, Grundschullehrer**
Seminarleitung: Diana Zoppelt, Adriana Hermann, Liliana Câmpean

Hermannstadt/Sibiu, 31.01.2020-02.02.2020, Beginn FR 15.00 Uhr, Ende SO 14.00 Uhr
15 TN

Das Seminar soll Erzieherinnen, die sich für Lehramtsprüfungen vorbereiten, Hilfestellung leisten.

Literacy-Erziehung im Kindergarten **KIGA273**

Literacy-alfabetizarea în grădiniță

Zielgruppe: **Erzieherinnen**
Seminarleitung: Liliana Câmpean
Hermannstadt/Sibiu, 29.02.2020, SA 9.00 - 14.00 Uhr
20 TN

Was gehört zu Literacy-Erziehung? Bilderbuchbetrachtung, Vorlesen/Nacherzählen, freies Erzählen, Buchkultur, Schrift. Das Seminar versucht, den TN die Möglichkeit zu geben, sich mit diesem Bereich vertraut zu machen.

Literacy-Erziehung im Kindergarten **KIGA274**

Literacy-alfabetizarea în grădiniță

Zielgruppe: **Erzieherinnen**
Seminarleitung: Liliana Câmpean
Reen/Reghin, 13.03.2020, FR 10.00 - 15.00 Uhr
15 TN

Was gehört zu Literacy-Erziehung? Bilderbuchbetrachtung, Vorlesen/Nacherzählen, freies Erzählen, Buchkultur, Schrift. Das Seminar versucht, den TN die Möglichkeit zu geben, sich mit diesem Bereich vertraut zu machen.

Literacy-Erziehung im Kindergarten **KIGA275**

Literacy-alfabetizarea în grădiniță

Zielgruppe: **Erzieherinnen**
Seminarleitung: Liliana Câmpean
Mediasch/Mediaș, 14.03.2020, SA 9.00 - 14.00 Uhr
20 TN
Was gehört zu Literacy-Erziehung? Bilderbuchbetrachtung, Vorlesen/Nacherzählen, freies Erzählen, Buchkultur, Schrift. Das Seminar versucht, den TN die Möglichkeit zu geben, sich mit diesem Bereich vertraut zu machen.

Literacy-Erziehung im Kindergarten **KIGA276**

Literacy-alfabetizarea în grădiniță

Zielgruppe: **Erzieherinnen**
Seminarleitung: Liliana Câmpean
Temeswar/Timișoara, 28.03.2020, SA 9.00 - 14.30 Uhr

25 TN
Was gehört zu Literacy-Erziehung? Bilderbuchbetrachtung, Vorlesen/Nacherzählen, freies Erzählen, Buchkultur, Schrift. Das Seminar versucht, den TN die Möglichkeit zu geben, sich mit diesem Bereich vertraut zu machen.

Literacy-Erziehung im Kindergarten **KIGA277**

Literacy-alfabetizarea în grădiniță

Zielgruppe: **Erzieherinnen**
Seminarleitung: Liliana Câmpean
Großwardein/Oradea, 24.04.2020, FR 14.00 - 19.00 Uhr
20 TN

Was gehört zu Literacy-Erziehung? Bilderbuchbetrachtung, Vorlesen/Nacherzählen, freies Erzählen, Buchkultur, Schrift. Das Seminar versucht, den TN die Möglichkeit zu geben, sich mit diesem Bereich vertraut zu machen.

Literacy-Erziehung im Kindergarten **KIGA278**

Literacy-alfabetizarea în grădiniță

Zielgruppe: **Erzieherinnen**
Seminarleitung: Liliana Câmpean
Sathmar/Satu Mare, 25.04.2020, SA 9.00 - 14.00 Uhr
20 TN

Was gehört zu Literacy-Erziehung? Bilderbuchbetrachtung, Vorlesen/Nacherzählen, freies Erzählen, Buchkultur, Schrift. Das Seminar versucht, den TN die Möglichkeit zu geben, sich mit diesem Bereich vertraut zu machen.

Nachrichten/Neuigkeiten im Kindergartenbereich **KIGA279**

Noutăți în învățământul preşcolar

Zielgruppe: **Erzieherinnen**
Seminarleitung: Liliana Câmpean
Hermannstadt/Sibiu, 08.05.2020, FR 17.00 - 20.00 Uhr
10 TN

Ein Treffen der ErzieherInnen, bei dem sie Gelegenheit haben, sich in einem informellen und gemütlichen Ambiente mit aktuellen Themen auseinanderzusetzen.

Literacy-Erziehung im Kindergarten **KIGA280**

Literacy-alfabetizarea în grădiniță

Zielgruppe: **Erzieherinnen, Grundschullehrer**
Seminarleitung: Liliana Câmpean
Zeiden/Codlea, 16.05.2020, SA 9.00 - 14.00 Uhr
25 TN

Was gehört zu Literacy-Erziehung? Bilderbuchbetrachtung, Vorlesen/Nacherzählen, freies Erzählen, Buchkultur, Schrift. Das Seminar versucht, den TN die Möglichkeit zu geben, sich mit diesem Bereich vertraut zu machen.

Vorbereitungsseminar II. Teil **KIGA281**

Curs de pregătire, partea a II-a

Zielgruppe: **Erzieherinnen, Grundschullehrer**
Seminarleitung: Diana Zoppelt, Adriana Hermann, Liliana Câmpean
Hermannstadt/Sibiu, 10.07.2020-12.07.2020, Beginn FR 9.00 Uhr, Ende SO 14.00 Uhr
15 TN

Das Seminar soll Erzieherinnen, die sich für Lehramtsprüfungen vorbereiten, Hilfestellung leisten.

Zusätzliche Angebote finden Sie auf Seite 36 im Abschnitt „Weitere Veranstaltungen“.

Terminplanung Kindergarten nach Ortschaften:

Veranstaltungsort	Seminar	Datum
Bukarest/București	KIGA264 Musik und Sprache	26.10.2019
Diemrich/Deva	KIGA265 Theaterspiele, Theater spielen im Kindergarten	28.10.2019
Großwardein/Oradea	KIGA277 Literacy-Erziehung im Kindergarten	24.04.2020
Hermannstadt/Sibiu	KIGA262 Arbeitsgruppe	11.10.2019
	KIGA268 „Tür auf!" - mein Einstieg in Bildung für nachhaltige Entwicklung	08.11.2019 - 10.11.2019
	KIGA269 Workshop	22.11.2019
	KIGA270 Nachrichten/Neuigkeiten im Kindergartenbereich	07.12.2019
	KIGA271 Arbeitsgruppe	18.01.2020
	KIGA272 Vorbereitungsseminar I. Teil	31.01.2020 - 02.02.2020
	KIGA273 Literacy-Erziehung im Kindergarten	29.02.2020 - 29.02.2020
	KIGA279 Nachrichten/Neuigkeiten im Kindergartenbereich	08.05.2020 - 08.05.2020
	KIGA281 Vorbereitungsseminar II. Teil	10.07.2020 - 12.07.2020
Kronstadt/Braşov	KIGA263 Sport, Spiel und Spaß	25.10.2019 - 25.10.2019
Mediasch/Mediaş	KIGA266 Theaterspiele, Theater spielen im Kindergarten	29.10.2019 - 29.10.2019
	KIGA275 Literacy-Erziehung im Kindergarten	14.03.2020 - 14.03.2020
Reen/Reghin	KIGA274 Literacy-Erziehung im Kindergarten	13.03.2020
Sathmar/Satu Mare	KIGA267 Planen im Kindergarten	02.11.2019
	KIGA278 Literacy-Erziehung im Kindergarten	25.04.2020
Temeswar/Timişoara	KIGA276 Literacy-Erziehung im Kindergarten	28.03.2020
Zeiden/Codlea	KIGA280 Literacy-Erziehung im Kindergarten	16.05.2020

Grundschule
Învăţământ primar

Teil I: Anfangsunterricht - der Einstieg in die 1. Klasse. Teil II: Musik für die 2. Klasse **GS432**

Pregătirea începutului de an şcolar la clasa I. Muzică la clasa a II-a

Zielgruppe: **Grundschullehrer**
Seminarleitung: Adriana Hermann
Hermannstadt/Sibiu, 14.09.2019, SA 9.00 - 14.00 Uhr
30 TN

Schwerpunkte sind die Arbeit mit den neuen Lehrbüchern für die erste und zweite Klasse (Fibel, Musik 2), Anregungen für verschiedene Fächer (Mathematik, Naturkunde, Rumänisch, Persönlichkeitserziehung) und Austausch.

Das Projekt erfolgt mit finanzieller Förderung durch das Goethe-Institut Bukarest.

Leseförderung durch gezieltes Lesetraining **GS434**

Exerciţii sistematice pentru îmbunătăţirea competenţei de citit la clasele primare

Zielgruppe: **Grundschullehrer**
Seminarleitung: Petra Eisenstecken, Adriana Hermann
Hermannstadt/Sibiu, 17.10.2019, DO 12.00 - 18.30 Uhr
20 TN

In der Fortbildung wird das Thema Leseförderung in der Grundschule anhand von speziellem Fördermaterial vertieft (Projekt ELIS und Das Lesetraining). Ebenfalls soll ein Austausch über den muttersprachlichen Deutschunterricht in verschiedenen Ländern stattfinden.

Das Projekt erfolgt mit finanzieller Förderung durch das Goethe-Institut Bukarest.

Leseförderung durch gezieltes Lesetraining **GS435**

Exerciţii sistematice pentru îmbunătăţirea competenţei de citit la clasele primare

Zielgruppe: **Grundschullehrer**
Seminarleitung: Petra Eisenstecken, Adriana Hermann
Hermannstadt/Sibiu, 18.10.2019, FR 9.00 - 15.30 Uhr
20 TN

In der Fortbildung wird das Thema Leseförderung in der Grundschule anhand von speziellem Fördermaterial vertieft (Projekt ELIS und Das Lesetraining). Ebenfalls soll ein Austausch über den muttersprachlichen Deutschunterricht in verschiedenen Ländern stattfinden.

Das Projekt erfolgt mit finanzieller Förderung durch das Goethe-Institut Bukarest.

Musik und Sprache **GS436**

Muzica şi limba germană

Zielgruppe: **Grundschullehrer**
Seminarleitung: Annegret Feder
Bukarest/Bucureşti, 25.10.2019, FR 9.00 - 14.00 Uhr
28 TN

Musik ist eine Sprache. Mit Musik wird Sprache gefördert. Dies soll im Seminar mithilfe zahlreicher praktischer Beispiele erfahren werden.

Das Projekt erfolgt mit finanzieller Förderung durch die Donauschwäbische Kulturstiftung des Landes Baden-Württemberg

Teil I: Kinderliteratur und Grammatik. Teil II: Medien **GS437**

I - Literatura pentru copii şi gramatica la clasele primare. II - Utilizarea calculatorului pentru pregătirea de material didactic

Zielgruppe: **Grundschullehrer**
Seminarleitung: Adriana Hermann, Elke Dengel
Hermannstadt/Sibiu, 25.10.2019, FR 9.00 - 14.00 Uhr
15 TN

Im Seminar gibt es einerseits Theorie-Inputs, mit Hilfe praktischer Beispiele sollen die TeilnehmerInnen andererseits erfahren, wie mit Kinderliteratur, Grammatik und Medien in der Grundschule umgegangen werden kann. Die TeilnehmerInnen brauchen Laptops und Kopfhörer mit Mikrophon.

Das Projekt erfolgt mit finanzieller Förderung durch die Donauschwäbische Kulturstiftung des Landes Baden-Württemberg

Teil I: Kinderliteratur und Grammatik. Teil II: Medien **GS438**

I - Literatura pentru copii şi gramatica la clasele primare. II - Utilizarea calculatorului pentru pregătirea de material didactic

Zielgruppe: **Grundschullehrer**
Seminarleitung: Adriana Hermann, Elke Dengel

Reschitza/Reşiţa, 28.10.2019, MO 9.00 - 14.00 Uhr
20 TN

Im Seminar gibt es einerseits Theorie-Inputs, mit Hilfe praktischer Beispiele sollen die TeilnehmerInnen andererseits erfahren, wie mit Kinderliteratur, Grammatik und Medien in der Grundschule umgegangen werden kann. Für den Medienteil ist Internetzugang nötig. Die TeilnehmerInnen brauchen Laptops und Kopfhörer mit Mikrophon.

Das Projekt erfolgt mit finanzieller Förderung durch die Donauschwäbische Kulturstiftung des Landes Baden-Württemberg

Teil I: Kinderliteratur und Grammatik. Teil II: Medien — GS439

I - Literatura pentru copii şi gramatica la clasele primare. II - Utilizarea calculatorului pentru pregătirea de material didactic

Zielgruppe: **Grundschullehrer**
Seminarleitung: Adriana Hermann, Elke Dengel
Temeswar/Timişoara, 29.10.2019, DI 9.00 - 14.00 Uhr
26 TN

Im Seminar gibt es einerseits Theorie-Inputs, mit Hilfe praktischer Beispiele sollen die TeilnehmerInnen andererseits erfahren, wie mit Kinderliteratur, Grammatik und Medien in der Grundschule umgegangen werden kann. Für den Medienteil ist Internetzugang nötig. Die TeilnehmerInnen brauchen Laptops und Kopfhörer mit Mikrophon.

Das Projekt erfolgt mit finanzieller Förderung durch die Donauschwäbische Kulturstiftung des Landes Baden-Württemberg

Teil I: Kinderliteratur und Grammatik. Teil II: Medien — GS440

I - Literatura pentru copii şi gramatica la clasele primare. II - Utilizarea calculatorului pentru pregătirea de material didactic

Zielgruppe: **Grundschullehrer**
Seminarleitung: Adriana Hermann, Elke Dengel
Diemrich/Deva, 30.10.2019, MI 9.00 - 14.00 Uhr
26 TN

Im Seminar gibt es einerseits Theorie-Inputs, mit Hilfe praktischer Beispiele sollen die TeilnehmerInnen andererseits erfahren, wie mit Kinderliteratur, Grammatik und Medien in der Grundschule umgegangen werden kann. Für den Medienteil ist Internetzugang nötig. Die TeilnehmerInnen brauchen Laptops und Kopfhörer mit Mikrophon.

Teil I: Kinderliteratur und Grammatik. Teil II: Medien **GS441**

I - Literatura pentru copii și gramatica la clasele primare. II - Utilizarea calculatorului pentru pregătirea de material didactic

Zielgruppe: **Grundschullehrer**
Seminarleitung: Adriana Hermann
Klausenburg/Cluj-Napoca, 01.11.2019, FR 9.00 - 14.00 Uhr
20 TN

Im Seminar gibt es einerseits Theorie-Inputs, mit Hilfe praktischer Beispiele sollen die TeilnehmerInnen andererseits erfahren, wie mit Kinderliteratur, Grammatik und Medien in der Grundschule umgegangen werden kann. Die TeilnehmerInnen brauchen Laptops und Kopfhörer mit Mikrophon.

Teil I: Kinderliteratur und Grammatik. Teil II: Medien **GS442**

I - Literatura pentru copii și gramatica la clasele primare. II - Utilizarea calculatorului pentru pregătirea de material didactic

Zielgruppe: **Grundschullehrer**
Seminarleitung: Adriana Hermann
Zillenmarkt/Zalău, 02.11.2019, SA 9.00 - 14.00 Uhr
20 TN

Im Seminar gibt es einerseits Theorie-Inputs, mit Hilfe praktischer Beispiele sollen die TeilnehmerInnen andererseits erfahren, wie mit Kinderliteratur, Grammatik und Medien in der Grundschule umgegangen werden kann. Die TeilnehmerInnen brauchen Laptops und Kopfhörer mit Mikrophon.

Teil I: Kinderliteratur und Grammatik. Teil II: Medien **GS443**

I - Literatura pentru copii și gramatica la clasele primare. II - Utilizarea calculatorului pentru pregătirea de material didactic

Zielgruppe: **Grundschullehrer**
Seminarleitung: Adriana Hermann
Bistritz/Bistrița, 22.11.2019, FR 9.00 - 14.00 Uhr
12 TN

Im Seminar gibt es einerseits Theorie-Inputs, mit Hilfe praktischer Beispiele sollen die TeilnehmerInnen andererseits erfahren, wie mit Kinderliteratur, Grammatik und Medien in der Grundschule umgegangen werden kann. Die TeilnehmerInnen brauchen Laptops und Kopfhörer mit Mikrophon.

Teil I: Kinderliteratur und Grammatik. Teil II: Medien **GS444**

I - Literatura pentru copii și gramatica la clasele primare. II - Utilizarea calculatorului pentru pregătirea de material didactic

Zielgruppe: **Grundschullehrer**
Seminarleitung: Adriana Hermann

Oberwischau/Vișeu de Sus, 23.11.2019, SA 9.00 - 14.00 Uhr
12 TN

Im Seminar gibt es einerseits Theorie-Inputs, mit Hilfe praktischer Beispiele sollen die TeilnehmerInnen andererseits erfahren, wie mit Kinderliteratur, Grammatik und Medien in der Grundschule umgegangen werden kann. Die TeilnehmerInnen brauchen Laptops und Kopfhörer mit Mikrophon.

Kreatives Schreiben, Theater und persönliche Entwicklung in der Grundschule **GS445**

Scriere creativă, teatru și dezvoltare personală la clasele primare

Zielgruppe: **Grundschullehrer**
Seminarleitung: Adriana Hermann
Drachendorf/Drăguș, 17.01.2020, FR 9.00 - 14.00 Uhr
20 TN

Ein neues Fach wie „Persönliche Entwicklung" fordert die GrundschullehrerInnen seit einigen Jahren heraus. Wie kann Persönlichkeitsentwicklung durch Theater gefördert werden? Und wie kann man durch kreatives Schreiben Theaterstücke für die eigene Schülergruppe erarbeiten? Darüber tauscht man sich in diesem Seminar aus.

Kreatives Schreiben, Theater und persönliche Entwicklung in der Grundschule **GS446**

Scriere creativă, teatru și dezvoltare personală la clasele primare

Zielgruppe: **Grundschullehrer**
Seminarleitung: Adriana Hermann
Kronstadt/Brașov, 21.02.2020, FR 9.00 - 14.00 Uhr
25 TN

Ein neues Fach wie „Persönliche Entwicklung" fordert die GrundschullehrerInnen seit einigen Jahren heraus. Wie kann Persönlichkeitsentwicklung durch Theater gefördert werden? Und wie kann man durch kreatives Schreiben Theaterstücke für die eigene Schülergruppe erarbeiten? Darüber tauscht man sich in diesem Seminar aus.

Kreatives Schreiben, Theater und persönliche Entwicklung in der Grundschule **GS447**

Scriere creativă, teatru și dezvoltare personală la clasele primare

Zielgruppe: **Grundschullehrer**
Seminarleitung: Adriana Hermann
Reps/Rupea, 22.02.2020, SA 9.00 - 14.00 Uhr
25 TN

Ein neues Fach wie „Persönliche Entwicklung" fordert die GrundschullehrerInnen seit einigen Jahren heraus. Wie kann Persönlichkeitsentwicklung durch Theater gefördert werden? Und

wie kann man durch kreatives Schreiben Theaterstücke für die eigene Schülergruppe erarbeiten? Darüber tauscht man sich in diesem Seminar aus.

Das Projekt erfolgt mit finanzieller Förderung durch das Goethe-Institut Bukarest.

Zeit für mich I. Selbstkompetenz, Methodenkompetenz, Sprachkompetenz **GS448**

Dezvoltarea competenţelor profesionale şi personale

Zielgruppe: **Grundschullehrer**
Seminarleitung: Maria Rampelt, Adriana Hermann
Michelsberg/Cisnădioara, 28.02.2020-01.03.2020, Beginn FR 15.00 Uhr, Ende SO 13.30 Uhr
20 TN

Zur Förderung der Selbstkompetenz junger Lehrerinnen umfasst das Angebot Themen wie Achtsamkeit, Zeitmanagement, Umgang mit Antreibern sowie vielfältige Arbeitsmethoden. Der Austausch soll für den Berufsalltag stärken und motivieren. Sämtliche kooperative Methoden des Seminars können auf den Grundschul-Unterricht übertragen werden. Das Seminar richtet sich an junge Lehrerinnen. Die Teilnahme erfolgt auf schriftliche Einladung durch die Seminarleitung. Tagungsort ist das Elimheim in Michelsberg bei Hermannstadt.

Kreatives Schreiben, Theater und persönliche Entwicklung in der Grundschule **GS449**

Scriere creativă, teatru şi dezvoltare personală la clasele primare

Zielgruppe: **Grundschullehrer**
Seminarleitung: Adriana Hermann
Lugosch/Lugoj, 20.03.2020, FR 9.00 - 14.00 Uhr
20 TN

Ein neues Fach wie „Persönliche Entwicklung" fordert die GrundschullehrerInnen seit einigen Jahren heraus. Wie kann Persönlichkeitsentwicklung durch Theater gefördert werden? Und wie kann man durch kreatives Schreiben Theaterstücke für die eigene Schülergruppe erarbeiten? Darüber tauscht man sich in diesem Seminar aus.

Kreatives Schreiben, Theater und persönliche Entwicklung in der Grundschule **GS450**

Scriere creativă, teatru şi dezvoltare personală la clasele primare

Zielgruppe: **Grundschullehrer**
Seminarleitung: Adriana Hermann
Arad/Arad, 21.03.2020, SA 9.00 - 14.00 Uhr
25 TN

Ein neues Fach wie Persönliche Entwicklung fordert die GrundschullehrerInnen seit einigen Jahren heraus. Wie kann Persönlichkeitsentwicklung durch Theater gefördert werden? Und wie kann man durch kreatives Schreiben Theaterstücke für die eigene Schülergruppe erarbeiten? Darüber tauscht man sich in diesem Seminar aus.

Kreatives Schreiben, Theater und persönliche Entwicklung in der Grundschule **GS451**

Scriere creativă, teatru şi dezvoltare personală la clasele primare

Zielgruppe: **Grundschullehrer**
Seminarleitung: Adriana Hermann
Sathmar/Satu Mare, 01.05.2020, FR 9.00 - 14.00 Uhr
25 TN

Ein neues Fach wie „Persönliche Entwicklung" fordert die GrundschullehrerInnen seit einigen Jahren heraus. Wie kann Persönlichkeitsentwicklung durch Theater gefördert werden? Und wie kann man durch kreatives Schreiben Theaterstücke für die eigene Schülergruppe erarbeiten? Darüber tauscht man sich in diesem Seminar aus.

Kreatives Schreiben, Theater und persönliche Entwicklung in der Grundschule **GS452**

Care sunt posibilităţile de a se dezvolta personal prin teatru? Cum se pot scrie creativ piese de teatru pentru propria clasă?

Zielgruppe: **Grundschullehrer**
Seminarleitung: Adriana Hermann
Großwardein/Oradea, 02.05.2020, SA 9.00 - 14.00 Uhr
15 TN

Ein neues Fach wie „Persönliche Entwicklung" fordert die GrundschullehrerInnen seit einigen Jahren heraus. Wie kann Persönlichkeitsentwicklung durch Theater gefördert werden? Und wie kann man durch kreatives Schreiben Theaterstücke für die eigene Schülergruppe erarbeiten? Darüber tauscht man sich in diesem Seminar aus.

Das Projekt erfolgt mit finanzieller Förderung durch die Donauschwäbische Kulturstiftung des Landes Baden-Württemberg

Zeit für mich II. Selbstkompetenz, Methodenkompetenz, Sprachkompetenz **GS453**

Dezvoltarea competenţelor lingvistice, profesionale şi personale

Zielgruppe: **Grundschullehrer**
Seminarleitung: Maria Rampelt, Adriana Hermann
Michelsberg/Cisnădioara, 22.05.2020-24.05.2020, Beginn FR 15.00 Uhr, Ende SO 13.30 Uhr
20 TN

Zur Förderung der Selbstkompetenz umfasst das Angebot Inputs zu aktuellen Themen der Persönlichkeitsentwicklung sowie vielfältige Arbeitsmethoden. Der Austausch soll für den Berufsalltag stärken und motivieren. Sämtliche kooperative Methoden des Seminars können auf den Grundschul-Unterricht übertragen werden. Die Teilnahme erfolgt auf schriftliche Einladung durch die Seminarleitung. Tagungsort ist das Elimheim in Michelsberg bei Hermannstadt.

Das Projekt erfolgt mit finanzieller Förderung durch die Donauschwäbische Kulturstiftung des Landes Baden-Württemberg

Kunsterziehung: Trickfilm mit Filzfiguren GS454

Educaţie prin artă: Figurine împâslite pentru desene animate

Zielgruppe: **Grundschullehrer**
Seminarleitung: Liudmila Marschall, Adriana Hermann
Hermannstadt/Sibiu, 23.06.2020-24.06.2020, Beginn DI 9.00 Uhr, Ende MI 14.30 Uhr
15 TN

Kunsterziehung und Sprachförderung vollziehen sich im Rahmen dieses Projektes, indem Teilnehmerinnen Figuren herstellen und damit Animationsfilme für die eigenen Schülergruppen erstellen.

Das Projekt erfolgt mit finanzieller Förderung durch die Donauschwäbische Kulturstiftung des Landes Baden-Württemberg

Kunsterziehung: Drucktechniken für die Grundschule GS455

Educaţie prin artă: tehnici de multiplicare pentru clasele primare

Zielgruppe: **Grundschullehrer**
Seminarleitung: Liudmila Marschall, Adriana Hermann
Hermannstadt/Sibiu, 25.06.2020-26.06.2020, Beginn DO 9.00 Uhr, Ende FR 14.30 Uhr
15 TN

Im Seminar setzen sich die TeilnehmerInnen mit verschiedenen Drucktechniken auseinander und überlegen sich Transfermöglichkeiten für die Grundschule. Außerdem werden Arbeiten von Grafikern mit siebenbürgischen Wurzeln präsentiert, die als Anregung für den Kunstunterricht der Grundschule genutzt werden können.

Zusätzliche Angebote finden Sie auf Seite 36 im Abschnitt „Weitere Veranstaltungen“.

Terminplanung Grundschule nach Ortschaften

Veranstaltungsort	Seminar	Datum
Arad/Arad	GS450 Kreatives Schreiben, Theater und persönliche Entwicklung in der Grundschule	21.03.2020
Bistritz/Bistriţa	GS443 Teil I: Kinderliteratur und Grammatik. Teil II: Medien	22.11.2019
Bukarest/Bucureşti	GS436 Musik und Sprache	25.10.2019
Diemrich/Deva	GS440 Teil I: Kinderliteratur und Grammatik. Teil II: Medien	30.10.2019
Drachendorf/Drăguş	GS445 Kreatives Schreiben, Theater und persönliche Entwicklung in der Grundschule	17.01.2020
Fogarasch/Făgăraş	GS433 Teil I: Anfangsunterricht - Der Einstieg in die 1. Klasse. Teil II: Musik für die 2. Klasse	21.09.2019
Großwardein/Oradea	GS452 Kreatives Schreiben, Theater und persönliche Entwicklung in der Grundschule	02.05.2020
Hermannstadt/Sibiu	GS432 Teil I: Anfangsunterricht - Der Einstieg in die 1. Klasse. Teil II: Musik für die 2. Klasse	14.09.2019
	GS434 Leseförderung durch gezieltes Lesetraining	17.10.2019
	GS435 Leseförderung durch gezieltes Lesetraining	18.10.2019
	GS437 Teil I: Kinderliteratur und Grammatik. Teil II: Medien	25.10.2019
	GS454 Kunsterziehung: Trickfilm mit Filzfiguren	23.06.2020 - 24.06.2020
	GS455 Kunsterziehung: Drucktechniken für die Grundschule	25.06.2020 - 26.06.2020
Klausenburg/Cluj-Napoca	GS441 Teil I: Kinderliteratur und Grammatik. Teil II: Medien	01.11.2019
Kronstadt/Braşov	GS446 Kreatives Schreiben, Theater und persönliche Entwicklung in der Grundschule	21.02.2020
Lugosch/Lugoj	GS449 Kreatives Schreiben, Theater und persönliche Entwicklung in der Grundschule	20.03.2020
Michelsberg/ Cisnădioara	GS448 Zeit für mich I. Selbstkompetenz, Methodenkompetenz, Sprachkompetenz	28.02.2020 - 01.03.2020
	GS453 Zeit für mich II. Selbstkompetenz, Methodenkompetenz, Sprachkompetenz	22.05.2020 - 24.05.2020
Oberwischau/Vişeu de Sus	GS444 Teil I: Kinderliteratur und Grammatik. Teil II: Medien	23.11.2019
Reps/Rupea	GS447 Kreatives Schreiben, Theater und persönliche Entwicklung in der Grundschule	22.02.2020
Reschitza/Reşiţa	GS438 Teil I: Kinderliteratur und Grammatik. Teil II: Medien	28.10.2019
Sathmar/Satu Mare	GS451 Kreatives Schreiben, Theater und persönliche Entwicklung in der Grundschule	01.05.2020
Temeswar/ Timişoara	GS439 Teil I: Kinderliteratur und Grammatik. Teil II: Medien	29.10.2019
Zillenmarkt/Zalău	GS442 Teil I: Kinderliteratur und Grammatik. Teil II: Medien	02.11.2019

Gymnasium-Lyzeum
Gimnaziu-liceu

Deutsch
Limba germană

Das Projekt erfolgt mit finanzieller Förderung durch die die Zentralstelle für das Auslandsschulwesen.

ZfA-Einführungsseminar in das Schuljahr 2019/20 **DT715**
Seminar de pregătire pentru profesorii detașați din Germania

Zielgruppe: **Deutschlehrer, DFU-Lehrer**
Seminarleitung: Birgit van der Leeden, Fabrice Liesegang, Birgit Söldenwagner
Iasi/Iași, 04.09.2019-07.09.2019, Beginn MI 18.00 Uhr, Ende SA 13.00 Uhr
45 TN

Das Seminar richtet sich an die aus Deutschland entsandten Lehrkräfte sowie an Vertreter der Deutschkatheder der DSD-Schulen. Anmeldungen bitte nur nach Rücksprache mit den Fachberatungen. Folgende Themen stehen u.a. auf dem Programm: Digitale Medien im Deutschunterricht, Gesundheit, alternative Leistungsbeurteilungen, Lesefüchse International, 30 Jahre Mauerfall.

Erzähl mir was. Erzählen und Zuhören **DT729**
Spune-mi o poveste!

Zielgruppe: **Grundschullehrer, Deutschlehrer**
Seminarleitung: Pop Helmine, Drescan Cristina
Neumarkt/Tg. Mureș, 13.09.2019, FR 13.00 - 19.00 Uhr
30 TN

Erzählen und Zuhören sind Teile der ganzheitlichen Sprachförderung. Welche Schlüsselqualifikationen kann man dabei erlangen? Soll das Erzählen frei oder gesteuert erfolgen? Welche gesprächsorientierten und textbezogenen Methoden sind anwendbar? Ist Sprechen mit allen Sinnen erlernbar? Das Seminar wendet sich an Lehrkräfte, die an einer Fülle neuer und praxiserprobten Materialien, kreativer Ideen und dem spielerischen Umgang mit Texten und Sprache interessiert sind.

Das Projekt erfolgt mit finanzieller Förderung durch die die Zentralstelle für das Auslandsschulwesen.

DSD-Seminar zur Prüfungsvorbereitung **DT716**

Seminar pentru pregătirea examenului de limbă germană (DSD)

Zielgruppe: **Deutschlehrer, DFU-Lehrer**
Seminarleitung: Birgit Söldenwagner, Dietrich Arens, Stefan Mahler, Pascal Piskorski
Temeswar/Timișoara, 04.10.2019, FR 9.00 - 18.00 Uhr
30 TN

Im Seminar stehen am Freitag sowohl der Prüfungsteil „Mündliche Kommunikation", als auch die Wortschatzarbeit für die „Schriftliche Kommunikation" im DSDI und DSDII im Fokus. Das Seminar setzt sich am Samstag mit dem „Banater Lehrertag" fort. Bitte die Teilnahme auch dort eintragen.

Arbeitsgruppe - Planung DaM **DT737**

Worshop

Zielgruppe: **Deutschlehrer**
Seminarleitung: Laura Părăian
Hermannstadt/Sibiu, 05.10.2019, SA 9.00 - 15.00 Uhr
5 TN

Die AG-Teilnehmer erarbeiten einen Stoffverteilungsplan für die 7. und 8. Klasse, der anderen Lehrkräften zur Verfügung gestellt wird.

Vom Wort zum Satz **DT717**

De la cuvânt la enunț

Zielgruppe: **Lehrer aller Schulstufen und Fächer**
Seminarleitung: Regina Muszilek, Enikö Hegetö
Neustadt/Baia Mare, 18.10.2019, FR 14.00 - 20.00 Uhr
25 TN

Für die Entwicklung kommunikativer Kompetenz ist die Satzbildung sehr wichtig. Methoden, Lerntechniken und Lernstrategien dazu sollen in diesem Seminar behandelt werden.

Theater für die Schule. Spracherwerb durch szenische Darstellung **DT718**

Teatrul în sprijinul învățări unei limbi străine

Zielgruppe: **Lehrer aller Schulstufen und Fächer**
Seminarleitung: Regina Muszilek, Enikö Hegetö
Sathmar/Satu Mare, 19.10.2019, SA 9.00 - 15.00 Uhr
25 TN

Szenische Darstellungen wichtig für die Sprachförderung. Einige Möglichkeiten für den Unterricht werden im Seminar präsentiert und erprobt.

Lesen ist nicht gleich Verstehen **DT719**

Citit nu înseamnă înțeles

Zielgruppe: **Deutschlehrer**
Seminarleitung: Regina Muszilek
Reschitza/Reșița, 25.10.2019, FR 14.00 - 20.00 Uhr
25 TN

Lesen heißt nicht automatisch Verstehen. Dazu gehören Techniken und Strategien. Welche Hilfen die Lernenden bekommen können, versucht das Seminar zu vermitteln.

Erzähl mir was. Erzählen und Zuhören **DT730**

Spune-mi o poveste!

Zielgruppe: **Grundschullehrer, Deutschlehrer**
Seminarleitung: Pop Helmine, Drescan Cristina
Kronstadt/Brașov, 25.10.2019, FR 10.00 - 16.00 Uhr
30 TN

Erzählen und Zuhören sind Teile der ganzheitlichen Sprachförderung. Welche Schlüsselqualifikationen kann man dabei erlangen? Soll das Erzählen frei oder gesteuert erfolgen? Welche gesprächsorientierten und textbezogenen Methoden sind anwendbar? Ist Sprechen mit allen Sinnen erlernbar? Das Seminar wendet sich an Lehrkräfte, die an einer Fülle neuer und praxiserprobten Materialien, kreativer Ideen und dem spielerischen Umgang mit Texten und Sprache interessiert sind.

Lesen ist nicht gleich Verstehen **DT720**

Cititul nu înseamnă înțeles

Zielgruppe: **Deutschlehrer**
Seminarleitung: Regina Muszilek, Carmen Bubela
Großwardein/Oradea, 08.11.2019, FR 13.30 - 19.30 Uhr
25 TN

Lesen heißt nicht automatisch Verstehen. Dazu gehören Techniken und Strategien. Welche Hilfen die Lernenden bekommen können, versucht das Seminar zu vermitteln.

Wortschatzarbeit im Unterricht **DT735**

Îmbogățirea vocabularului

Zielgruppe: **Deutschlehrer**
Seminarleitung: Laura Părăian
Hermannstadt/Sibiu, 09.11.2019, SA 10.00 - 16.00 Uhr
15 TN

Für viele Lehrkräfte stellt sich die Frage, wie der Wortschatz der Schüler effizient erweitert werden kann. Welche Methoden helfen? Wie bringen wir Schüler dazu, sich neue Wörter und Ausdrücke zu merken und sie auch einzusetzen? Sind traditionelle Wortlisten hilfreich? Im

Rahmen des Seminars wollen wir uns austauschen und Methoden und Hilfsmittel zum Wortschatzerwerb kennenlernen.

Lesen ist nicht gleich Verstehen **DT721**

Cititul nu înseamnă înțeles

Zielgruppe: **Deutschlehrer**
Seminarleitung: Regina Muszilek, Lavinia Chis
Arad/Arad, 15.11.2019, FR 14.00 - 20.00 Uhr
25 TN

Lesen heißt nicht automatisch Verstehen. Dazu gehören Techniken und Strategien. Welche Hilfen die Lernenden bekommen können, versucht das Seminar zu vermitteln.

Theater für die Schule. Spracherwerb durch szenische Darstellung **DT722**

Teatrul în sprijinul învățării unei limbi străine

Zielgruppe: **Deutschlehrer**
Seminarleitung: Regina Muszilek
Temeswar/Timișoara, 23.11.2019, SA 9.00 - 15.00 Uhr
25 TN

Szenische Darstellungen wichtig für die Sprachförderung. Einige Möglichkeiten für den Unterricht werden im Seminar präsentiert und erprobt.

Arbeitsgruppe - Planung DaM **DT738**

Workshop

Zielgruppe: **Deutschlehrer**
Seminarleitung: Laura Părăian
Hermannstadt/Sibiu, 07.12.2019, SA 9.00 - 15.00 Uhr
5 TN

Die AG-Teilnehmer erarbeiten einen Stoffverteilungsplan für die 7. und 8. Klasse, der anderen Lehrkräften zur Verfügung gestellt wird.

Erzähl mir was. Erzählen und Zuhören **DT731**

Spune-mi o poveste!

Zielgruppe: **Grundschullehrer, Deutschlehrer**
Seminarleitung: Pop Helmine, Drescan Cristina
Diemrich/Deva, 13.12.2019, FR 13.00 - 19.00 Uhr
30 TN

Erzählen und Zuhören sind Teile der ganzheitlichen Sprachförderung. Welche Schlüsselqualifikationen kann man dabei erlangen? Soll das Erzählen frei oder gesteuert

erfolgen? Welche gesprächsorientierten und textbezogenen Methoden sind anwendbar? Ist Sprechen mit allen Sinnen erlernbar? Das Seminar wendet sich an Lehrkräfte, die an einer Fülle neuer und praxiserprobten Materialien, kreativer Ideen und dem spielerischen Umgang mit Texten und Sprache interessiert sind.

Bilder im Unterricht **DT732**

Cu și despre imagini

Zielgruppe: **Grundschullehrer, Deutschlehrer**
Seminarleitung: Pop Helmine, Drescan Cristina
Neumarkt/Tg. Mureș, 17.01.2020, FR 13.00 - 19.00 Uhr
30 TN

Bilder, Fotos, Illustrationen u.a. haben schon lange einen festen Platz im Unterricht. Dennoch bleiben Fragen offen. So zum Beispiel: Inwieweit fördern sie kommunikative Fähigkeiten? Sind sie nur optisch schön oder unterstützen sie den Sprachlernprozess? Wie benutzen wir die herkömmlichen und die neuen Medien? Welche Bildmaterialien sind relevant? Das sind nur einige der Fragen, die in dem Seminar beantwortet werden. Unser Seminar richtet sich an Lehrpersonen, die vor allem an praktischen und kreativen Tipps für den Einsatz von Bildern und an leicht einsetzbaren Methoden der Arbeit am und mit dem Bild Interesse haben.

Arbeitsgruppe - Planung DaM **DT739**

Workshop

Zielgruppe: **Deutschlehrer**
Seminarleitung: Laura Părăian
Hermannstadt/Sibiu, 18.01.2020, SA 9.00 - 15.00 Uhr
5 TN

Die AG-Teilnehmer erarbeiten einen Stoffverteilungsplan für die 7. und 8. Klasse, der anderen Lehrkräften zur Verfügung gestellt wird.

Grammatik ist nicht alles **DT723**

Nu doar gramatică!

Zielgruppe: **Deutschlehrer**
Seminarleitung: Regina Muszilek
Temeswar/Timișoara, 15.02.2020, SA 9.00 - 15.00 Uhr
25 TN

Für die Entwicklung der Sprachkompetenz ist die Grammatik wichtig, sie soll aber nicht die Oberhand gewinnen. Visualisierungen und Spiele im Unterricht sind motivierender.

Unterrichtsstörungen - wie gehen wir damit um? **DT724**

Modalități de evitare a dearanjului în ore

Zielgruppe: **Deutschlehrer**

Seminarleitung: Regina Muszilek, Carmen Bubela
Großwardein/Oradea, 20.03.2020, FR 14.00 - 20.00 Uhr
25 TN
Immer wieder klagen Lehrer und Schüler über Störungen im Unterricht. Was man dagegen tun kann, versucht das Seminar zu ergründen.

Arbeitsgruppe - Planung DaM **DT740**

Workshop
Zielgruppe: **Deutschlehrer**
Seminarleitung: Laura Părăian
Hermannstadt/Sibiu, 21.03.2020, SA 9.00 - 15.00 Uhr
5 TN

Die AG-Teilnehmer erarbeiten einen Stoffverteilungsplan für die 7. und 8. Klasse, der anderen Lehrkräften zur Verfügung gestellt wird.

Unterrichtsstörungen - wie gehen wir damit um? **DT725**

Modalități de evitare a dearanjului în ore
Zielgruppe: **Deutschlehrer**
Seminarleitung: Regina Muszilek, Lavinia Chis
Arad/Arad, 27.03.2020, FR 14.00 - 20.00 Uhr
25 TN

Immer wieder klagen Lehrer und Schüler über Störungen im Unterricht. Was man dagegen tun kann, versucht das Seminar zu ergründen.

Bilder im Unterricht **DT733**

Cu și despre imagini
Zielgruppe: **Grundschullehrer, Deutschlehrer**
Seminarleitung: Pop Helmine, Drescan Cristina
Diemrich/Deva, 24.04.2020, FR 13.00 - 19.00 Uhr
30 TN

Bilder, Fotos, Illustrationen u.a. haben schon lange einen festen Platz im Unterricht. Dennoch bleiben Fragen offen. So zum Beispiel: Inwieweit fördern sie kommunikative Fähigkeiten? Sind sie nur optisch schön oder unterstützen sie den Sprachlemprozess? Wie benutzen wir die herkömmlichen und die neuen Medien? Welche Bildmaterialien sind relevant? Das sind nur einige der Fragen, die in dem Seminar beantwortet werden. Unser Seminar richtet sich an Lehrpersonen, die vor allem an praktischen und kreativen Tipps für den Einsatz von Bildern und an leicht einsetzbaren Methoden der Arbeit am und mit dem Bild Interesse haben.

Theater für die Schule. Spracherwerb durch szenische Darstellung

DT726

Teatrul în sprijinul învățării unei limbi străine

Zielgruppe: **Deutschlehrer**
Seminarleitung: Regina Muszilek, Enikö Hegetö
Neustadt/Baia Mare, 08.05.2020, FR 14.00 - 20.00 Uhr
25 TN
Szenische Darstellungen wichtig für die Sprachförderung. Einige Möglichkeiten für den Unterricht werden im Seminar präsentiert und erprobt.

Bilder im Unterricht

DT734

Cu și despre imagini

Zielgruppe: **Grundschullehrer, Deutschlehrer**
Seminarleitung: Pop Helmine, Drescan Cristina
Kronstadt/Brașov, 08.05.2020, FR 10.00 - 16.00 Uhr
30 TN

Bilder, Fotos, Illustrationen u.a. haben schon lange einen festen Platz im Unterricht. Dennoch bleiben Fragen offen. So zum Beispiel: Inwieweit fördern sie kommunikative Fähigkeiten? Sind sie nur optisch schön oder unterstützen sie den Sprachlernprozess? Wie benutzen wir die herkömmlichen und die neuen Medien? Welche Bildmaterialien sind relevant? Das sind nur einige der Fragen, die in dem Seminar beantwortet werden. Unser Seminar richtet sich an Lehrpersonen, die vor allem an praktischen und kreativen Tipps für den Einsatz von Bildern und an leicht einsetzbaren Methoden der Arbeit am und mit dem Bild Interesse haben.

Lesen ist nicht gleich Verstehen

DT727

Cititul nu înseamnă înțeles

Zielgruppe: **Deutschlehrer**
Seminarleitung: Regina Muszilek, Enikö Hegetö
Sathmar/Satu Mare, 09.05.2020, SA 9.00 - 15.00 Uhr
25 TN

Lesen heißt nicht automatisch Verstehen. Dazu gehören Techniken und Strategien. Welche Hilfen die Lernenden bekommen können, versucht das Seminar zu vermitteln.

Wortschatzarbeit im Unterricht

DT736

Îmbogățirea vocabularului

Zielgruppe: **Deutschlehrer**
Seminarleitung: Laura Părăian
Mühlbach/Sebeș, 09.05.2020, SA 10.00 - 16.00 Uhr
15 TN

Für viele Lehrkräfte stellt sich die Frage, wie der Wortschatz der Schüler effizient erweitert werden kann. Welche Methoden helfen? Wie bringen wir Schüler dazu, sich neue Wörter und

Ausdrücke zu merken und sie auch einzusetzen? Sind traditionelle Wortlisten hilfreich? Im Rahmen des Seminars wollen wir uns austauschen und Methoden und Hilfsmittel zum Wortschatzerwerb kennenlernen.

Arbeitsgruppe - Planung DaM **DT741**

Workshop

Zielgruppe: **Deutschlehrer**
Seminarleitung: Laura Părăian
Hermannstadt/Sibiu, 16.05.2020, SA 9.00 - 15.00 Uhr
5 TN

Die AG-Teilnehmer erarbeiten einen Stoffverteilungsplan für die 7. und 8. Klasse, der anderen Lehrkräften zur Verfügung gestellt wird.

Spielend lernen. Online-Übungen **DT728**

Exerciții online și jocuri pe calculator

Zielgruppe: **Lehrer aller Schulstufen und Fächer**
Seminarleitung: Regina Muszilek
Reschitza/Reșița, 19.05.2020, DI 13.30 - 19.30 Uhr
25 TN

Online-Übungen sind bei den Lernenden besonders beliebt. Welche Webseiten sinnvoll einzusetzen sind und welche für den Unterricht weniger geeignet sind, versuchen wir gemeinsam zu ergründen.

Das Projekt erfolgt mit finanzieller Förderung durch die Donauschwäbische Kulturstiftung des Landes Baden-Württemberg

Grenzüberschreitende Fortbildung: Musik, Schatten- und Puppenspiel im Deutschunterricht der Klassen 3-8 **DT742**

Muzică, teatru şi teatru de păpuşi pentru dezvoltarea competenţelor lingvistice la clasele 3-8

Zielgruppe: **Grundschullehrer, Deutschlehrer, Sprachlehrer, DFU-Lehrer**
Seminarleitung: Kata Bartalis, Annegret Feder, Adriana Hermann, Mirona Stănescu
Poiana Galdei/Poiana Galdei, 29.06.2020-03.07.2020, Beginn MO 18.00 Uhr, Ende FR 16.00 Uhr
7 TN

Die Teilnehmer setzen sich mit praktischen Beispielen aus den Bereichen Musik und Spiel, sowie mit Elementen der Theaterpädagogik für den Deutschunterricht auseinander und entwickeln Transferideen für die eigenen Zielgruppen. Desgleichen werden die Teilnehmer Puppen bauen und das Spiel damit einüben. Das grenzüberschreitende Seminar richtet sich an Lehrer aus Kroatien, Serbien und Rumänien, was besondere Chancen für den Austausch bietet. Es findet im Tagungsraum der Pension „Floare de colț" aus Poiana Galdei

(Westkarpaten bei Karlsburg/Alba Iulia) statt. Die Kosten für Unterkunft im Doppelzimmer mit Halbpension übernimmt die Donauschwäbische Kulturstiftung des Landes Baden-Württemberg.

Zusätzliche Angebote finden Sie auf Seite 36 im Abschnitt „Weitere Veranstaltungen“.

Terminplanung Deutsch nach Ortschaften:

Veranstaltungsort	Seminar	Datum
Arad/Arad	DT721 Lesen ist nicht gleich Verstehen	15.11.2019
	DT725 Unterrichtsstörungen- wie gehen wir damit um?	27.03.2020
Diemrich/Deva	DT731 Erzähl mir was. Erzählen und Zuhören	13.12.2019
	DT733 Bilder im Unterricht	24.04.2020
Großwardein/Oradea	DT720 Lesen ist nicht gleich Verstehen	08.11.2019
	DT724 Unterrichtsstörungen- wie gehen wir damit um?	20.03.2020
Hermannstadt/Sibiu	DT737 Arbeitsgruppe - Planung DaM	05.10.2019
	DT735 Wortschatzarbeit im Unterricht	09.11.2019
	DT738 Arbeitsgruppe - Planung DaM	07.12.2019
	DT739 Arbeitsgruppe - Planung DaM	18.01.2020
	DT740 Arbeitsgruppe - Planung DaM	21.03.2020
	DT741 Arbeitsgruppe - Planung DaM	16.05.2020
Iasi/Iaşi	DT715 ZfA-Einführungsseminar in das Schuljahr 2019/20	04.09.2019 - 07.09.2019
Kronstadt/Braşov	DT730 Erzähl mir was. Erzählen und Zuhören	25.10.2019
	DT734 Bilder im Unterricht	08.05.2020
Mühlbach/Sebeş	DT736 Wortschatzarbeit im Unterricht	09.05.2020
Neumarkt/Tg. Mureş	DT729 Erzähl mir was. Erzählen und Zuhören	13.09.2019
	DT732 Bilder im Unterricht	17.01.2020
Neustadt/Baia Mare	DT717 Vom Wort zum Satz	18.10.2019
	DT726 Theater für die Schule. Spracherwerb durch szenische Darstellung	08.05.2020
Poiana Galdei/Poiana Galdei	DT742 Grenzüberschreitende Fortbildung: Musik, Schatten- und Puppenspiel im Deutschunterricht der Klassen 3-8	29.06.2020 - 03.07.2020
Reschitza/Reşiţa	DT719 Lesen ist nicht gleich Verstehen	25.10.2019
	DT728 Spielend lernen. Online-Übungen	19.05.2020
Sathmar/Satu Mare	DT718 Theater für die Schule. Spracherwerb durch szenische Darstellung	19.10.2019
	DT727 Lesen ist nicht gleich Verstehen	09.05.2020
Temeswar/Timişoara	DT716 DSD-Seminar zur Prüfungsvorbereitung	04.10.2019
	DT722 Theater für die Schule. Spracherwerb durch szenische Darstellung	23.11.2019
	DT723 Grammatik ist nicht alles	15.02.2020

Deutschsprachiger Fachunterricht

Discipline de specialitate predate în limba germane

Das Projekt erfolgt mit finanzieller Förderung durch die Donauschwäbische Kulturstiftung des Landes Baden-Württemberg

MuKuBeTe - Fortbildung für Musik-, Kunst-, Sport- und Technologielehrer — DFU508

Formare pentru profesori de muzică, arte, sport și tehnologie

Zielgruppe: **Musik-, Kunst-, Sport-, Technologie-Lehrer**
Seminarleitung: Adriana Hermann, Annegret Feder, Adrian Fușle-Țană
Hermannstadt/Sibiu, 05.09.2019, DO 9.00 - 14.30 Uhr
15 TN

Das Seminar richtet sich an deutschsprachige Musik-, Kunst-, Sport- und Technologielehrer der Klassen 5-12 aus dem ganzen Land. Schwerpunkte: Anregungen für den Unterricht, Austausch, Vernetzung der Lehrer und Nachdenken über fächerverbindende Projekte.

Smartphones im Unterricht? — DFU509

Telefoane mobile în activitatea educațională?

Zielgruppe: **DFU-Lehrer**
Seminarleitung: Marius Goșa
Sathmar/Satu Mare, 19.09.2019, DO 12.00 - 18.00 Uhr
25 TN

Innerhalb des Seminares werden Einsatzmöglichkeiten von Handys im Unterricht besprochen, Präsentationssoftware vorgestellt und Apps für den Fachunterricht analysiert.

Smartphones im Unterricht? — DFU510

Telefoane mobile în activitatea educațională?

Zielgruppe: **DFU-Lehrer**
Seminarleitung: Marius Goșa
Klausenburg/Cluj-Napoca, 20.09.2019, FR 13.00 - 19.00 Uhr
25 TN

Innerhalb des Seminares werden Einsatzmöglichkeiten von Handys im Unterricht besprochen, Präsentationssoftware vorgestellt und Apps für den Fachunterricht analysiert.

Smartphones im Unterricht? — DFU511

Telefoane mobile în activitatea educațională?

Zielgruppe: **DFU-Lehrer**
Seminarleitung: Marius Goșa
Lugosch/Lugoj, 03.10.2019, DO 13.00 - 19.00 Uhr
25 TN

Innerhalb des Seminares werden Einsatzmöglichkeiten von Handys im Unterricht besprochen, Präsentationssoftware vorgestellt und Apps für den Fachunterricht analysiert.

Smartphones im Unterricht? DFU512

Telefoane mobile în activitatea educațională?

Zielgruppe: **DFU-Lehrer**
Seminarleitung: Marius Goșa
Temeswar/Timișoara, 04.10.2019, FR 13.00 - 19.00 Uhr
25 TN

Innerhalb des Seminares werden Einsatzmöglichkeiten von Handys im Unterricht besprochen, Präsentationssoftware vorgestellt und Apps für den Fachunterricht analysiert.

Smartphones im Unterricht? DFU513

Telefoane mobile în activitatea educațională?

Zielgruppe: **DFU-Lehrer**
Seminarleitung: Marius Goșa
Mediasch/Mediaș, 15.11.2019, FR 13.00 - 19.00 Uhr
25 TN

Innerhalb des Seminares werden Einsatzmöglichkeiten von Handys im Unterricht besprochen, Präsentationssoftware vorgestellt und Apps für den Fachunterricht analysiert.

Smartphones im Unterricht? DFU514

Telefoane mobile în activitatea educațională?

Zielgruppe: **DFU-Lehrer**
Seminarleitung: Marius Goșa
Diemrich/Deva, 30.01.2020, DO 14.00 - 20.00 Uhr
25 TN

Innerhalb des Seminares werden Einsatzmöglichkeiten von Handys im Unterricht besprochen, Präsentationssoftware vorgestellt und Apps für den Fachunterricht analysiert.

Smartphones im Unterricht? DFU515

Telefoane mobile în activitatea educațională?

Zielgruppe: **DFU-Lehrer**
Seminarleitung: Marius Goșa
Mühlbach/Sebeș, 31.01.2020, FR 13.00 - 19.00 Uhr
25 TN

Innerhalb des Seminares werden Einsatzmöglichkeiten von Handys im Unterricht besprochen, Präsentationssoftware vorgestellt und Apps für den Fachunterricht analysiert.

Smartphones im Unterricht? DFU516

Telefoane mobile în activitatea educațională?

Zielgruppe: **DFU-Lehrer**
Seminarleitung: Marius Goșa
Kronstadt/Brașov, 13.02.2020, DO 14.00 - 20.00 Uhr
25 TN

Innerhalb des Seminares werden Einsatzmöglichkeiten von Handys im Unterricht besprochen, Präsentationssoftware vorgestellt und Apps für den Fachunterricht analysiert.

Smartphones im Unterricht? **DFU517**

Telefoane mobile în activitatea educațională?

Zielgruppe: **DFU-Lehrer**
Seminarleitung: Marius Goșa
Schäßburg/Sighișoara, 14.02.2020, FR 14.00 - 20.00 Uhr
25 TN

Innerhalb des Seminares werden Einsatzmöglichkeiten von Handys im Unterricht besprochen, Präsentationssoftware vorgestellt und Apps für den Fachunterricht analysiert.

Kreative und innovative Methoden im Geschichtsunterricht **DFU 518**

Metode creative și inovative în predarea istoriei

Zielgruppe: **Deutschlehrer, DFU-Lehrer**
Seminarleitung: Eduard Krämer
Hermannstadt/Sibiu, 14.03.2020, SA 9.00 - 15.00 Uhr
15 TN

Kreative Fähigkeiten, wie unkonventionelles Denken, Probleme einfallsreich zu lösen oder Ergebnisse innovativ zu präsentieren, werden in Zukunft von zentraler Bedeutung sein. Im Geschichtsunterricht gibt es vielfältige Möglichkeiten, diese Fähigkeiten zu entwickeln. Welche Methoden kann man dafür im Geschichtsunterricht in deutscher Sprache einsetzen? Wie wichtig sind die Deutschkenntnisse der Schüler? Das Ziel des Seminars ist es, auf solche und andere Fragen gemeinsam Antworten zu finden.

Weiterhin Geometrie – aber wie? **DFU 520**

Geometria - cum o predăm mai bine?

Zielgruppe: **DFU-Lehrer**
Seminarleitung: Martin Bottesch
Hermannstadt/Sibiu, 14.03.2020, SA 9.00 - 15.00 Uhr
15 TN

Geometrie klassisch (nach Euklid) zu unterrichten, macht vielen Lehrern Spaß und die Freude überträgt sich nicht selten auf die Schüler. Nun steht seit einiger Zeit in der neunten Klasse der Begriff Vektor im Mittelpunkt, wodurch ein Bruch zwischen der Vorgangsweise im Gymnasium und jener im Lyzeum entsteht. Was können die Lehrer im Gymnasium und im Lyzeum tun, um die Schüler bei der Stange zu halten? Dieser Frage will das Seminar nachgehen. Die Teilnehmer werden Methoden diskutieren und Modelle für den Unterricht erarbeiten.

Deutsch-Akzente im DFU

DFU523

Interferențe ale metodicii limbii germane cu cea a predării materiilor de specialitate

Zielgruppe: **Deutschlehrer, DFU-Lehrer**
Seminarleitung: Tita Mihaiu, Gerold Hermann
Hermannstadt/Sibiu, 14.03.2020, Beginn SA 9.00 Uhr, Ende SA 15.00 Uhr
20 TN

Im Rahmen des Seminars sollen lernergerechte und ohne besonderen Aufwand anwendbare Methoden und Werkzeuge angeboten und ausprobiert werden, die sich für den deutschsprachigen Fachunterricht eignen. Wie können diese Instrumente effizient während des Unterrichts eingesetzt werden, so dass die Arbeit an der Sprache das Fachliche nicht dominiert und die Lehrperson nicht überfordert wird? Wie sehen sprachfördernde Aufgabenstellungen aus? Wie kann mit einem Text gearbeitet werden, so dass der Nutzen für die Schüler nicht nur fachlicher Natur ist, sondern auch sprachlich und das nicht nur für den Moment? Wie kann ein gezieltes Bildungs-Sprachbad gestaltet werden? Auf diese Fragen möchte das Seminarteam eingehen. Mit Hilfe von Unterrichts-Simulationen sollen einige der besprochenen Methoden ausprobiert werden.

Kreative und innovative Methoden im Geschichtsunterricht

DFU519

Metode creative și inovative în predarea istoriei

Zielgruppe: **Deutschlehrer, DFU-Lehrer**
Seminarleitung: Eduard Krämer
Arad/Arad, 21.03.2020, SA 9.00 - 15.00 Uhr
15 TN

Kreative Fähigkeiten, wie unkonventionelles Denken, Probleme einfallsreich zu lösen oder Ergebnisse innovativ zu präsentieren, werden in Zukunft von zentraler Bedeutung sein. Im Geschichtsunterricht gibt es vielfältige Möglichkeiten, diese Fähigkeiten zu entwickeln. Welche Methoden kann man dafür im Geschichtsunterricht in deutscher Sprache einsetzen? Wie wichtig sind die Deutschkenntnisse der Schüler? Das Ziel des Seminars ist es, auf solche und andere Fragen gemeinsam Antworten zu finden.

Weiterhin Geometrie – aber wie?

DFU521

Geometria - cum o predăm mai bine?

Zielgruppe: **DFU-Lehrer**
Seminarleitung: Martin Bottesch
Arad/Arad, 21.03.2020, SA 9.00 - 15.00 Uhr
15 TN

Geometrie klassisch (nach Euklid) zu unterrichten, macht vielen Lehrern Spaß und die Freude überträgt sich nicht selten auf die Schüler. Nun steht seit einiger Zeit in der neunten Klasse der Begriff Vektor im Mittelpunkt, wodurch ein Bruch zwischen der Vorgangsweise im Gymnasium und jener im Lyzeum entsteht. Was können die Lehrer im Gymnasium und im Lyzeum tun, um die Schüler bei der Stange zu halten? Dieser Frage will das Seminar nachgehen. Die Teilnehmer werden Methoden diskutieren und Modelle für den Unterricht erarbeiten.

Deutsch-Akzente im DFU **DFU522**

Interferențe ale metodicii limbii germane cu cea a predării materiilor de specialitate

Zielgruppe: **Deutschlehrer, DFU-Lehrer**
Seminarleitung: Tita Mihaiu, Gerold Hermann
Arad/Arad, 21.03.2020, SA 9.00 - 15.00 Uhr
20 TN

Im Rahmen des Seminars sollen lernergerechte und ohne besonderen Aufwand anwendbare Methoden und Werkzeuge angeboten und ausprobiert werden, die sich für den deutschsprachigen Fachunterricht eignen. Wie können diese Instrumente effizient während des Unterrichts eingesetzt werden, so dass die Arbeit an der Sprache das Fachliche nicht dominiert und die Lehrperson nicht überfordert wird? Wie sehen sprachfördernde Aufgabenstellungen aus? Wie kann mit einem Text gearbeitet werden, so dass der Nutzen für die Schüler nicht nur fachlicher Natur ist, sondern auch sprachlich und das nicht nur für den Moment? Wie kann ein gezieltes Bildungs-Sprachbad gestaltet werden? Auf diese Fragen möchte das Seminarteam eingehen. Mit Hilfe von Unterrichts-Simulationen sollen einige der besprochenen Methoden ausprobiert werden.

Zusätzliche Angebote finden Sie auf Seite 36 im Abschnitt „Weitere Veranstaltungen“.

Terminplanung DFU nach Ortschaften:

Veranstaltungsort	Seminar	Datum
Arad/Arad	DFU519 Kreative und innovative Methoden im Geschichtsunterricht	21.03.2020
	DFU521 Weiterhin Geometrie – aber wie?	21.03.2020
	DFU522 Deutsch-Akzente im DFU	21.03.2020
Diemrich/Deva	DFU514 Smartphones im Unterricht?	30.01.2020
Hermannstadt/Sibiu	DFU508 MuKuBeTe	05.09.2019
	DFU 518 Kreative und innovative Methoden im Geschichtsunterricht	14.03.2020
	DFU 520 Weiterhin Geometrie – aber wie?	14.03.2020
	DFU523 Deutsch-Akzente im DFU	14.03.2020
Klausenburg/Cluj-Napoca	DFU510 Smartphones im Unterricht?	20.09.2019
Kronstadt/Braşov	DFU516 Smartphones im Unterricht?	13.02.2020
Lugosch/Lugoj	DFU511 Smartphones im Unterricht?	03.10.2019
Mediasch/Mediaş	DFU513 Smartphones im Unterricht?	15.11.2019
Mühlbach/Sebeş	DFU515 Smartphones im Unterricht?	31.01.2020
Sathmar/Satu Mare	DFU509 Smartphones im Unterricht?	19.09.2019
Schäßburg/Sighişoara	DFU517 Smartphones im Unterricht?	14.02.2020
Temeswar/Timişoara	DFU512 Smartphones im Unterricht?	04.10.2019

Weitere Veranstaltungen
Alte seminarii

Das Projekt erfolgt mit finanzieller Förderung durch die Donauschwäbische Kulturstiftung des Landes Baden-Württemberg

Begleiten und Beraten. Schulinterne Fortbildung für die Lehrer der Brukenthalschule **WV97**

Tehnici de comunicare eficientă

Zielgruppe: **Deutschlehrer, DFU-Lehrer**
Seminarleitung: Hubert Gronen, Fabrice Liesegang
Horezu/Horezu, 27.09.2019-29.09.2019, Beginn FR 15.00 Uhr, Ende SO 13.00 Uhr
30 TN

Die Hauptaufgaben der Lehrer bestehen darin, Schüler zu fordern und zu fördern und ihren Lernfortschritt durch kompetente Beratung zu begleiten. Das ist nur möglich, wenn die Kommunikation im Kollegium, ebenso wie zwischen Lehrern und Schülern und deren Eltern freundlich und sachbezogen läuft, so dass das Gesagte, ob nun positiv oder negativ, als Hilfe wahrgenommen werden kann. Im Seminar sollen Regeln und Tücken der Kommunikation zwischen allen am Schulleben Beteiligten thematisiert werden: Wie spreche ich mit Eltern problematischer Schüler (Konfliktvermeidung)? Wie berate ich einen Schüler zur Optimierung seiner Schullaufbahn? Wie helfe ich einem Kollegen, bei dem es Probleme im Unterricht gibt?

Der Internationale Banater Lehrertag **WV99**

Ziua Internațională a Dascălului Bănățean

Zielgruppe: **Lehrer aller Schulstufen und Fächer**
Seminarleitung: Elena Wolf
Temeswar/Timișoara, 05.10.2019, SA 9.00 - 17.00 Uhr
200 TN

„Provokation im Unterricht" - Von Provokation als Unterrichtseinstieg, Herausfordung des Lernens bis zu Situationen die Ärger und Wut auslösen, werden verschiedene Unterrichtsereignisse analysiert und passende Umgangsmöglichkeiten damit entwickelt.

Der 29. Siebenbürgische Lehrertag **WV100**

Ziua dascălului Transilvănean

Zielgruppe: **Lehrer aller Schulstufen und Fächer**
Seminarleitung: Helmine Pop, Verona Onofrei
Neustadt/Tg. Mureș, 19.10.2019-20.10.2019, Beginn SA 10.00 Uhr, Ende SO 13.00 Uhr
150 TN

Thema des diesjährigen Lehrertages ist „Mehrsprachigkeit in der Schule - Realität und Herausforderung". Veranstalter ist die Schulkommission des Siebenbürgenforums. Lehrer die

teilnehmen wollen, müssen sich auf der ZfL-Webseite anmelden UND den Eigenbeitrag überweisen. Bitte die Zusatzinformationen auf der ZfL-Webseite verfolgen!

Das Projekt erfolgt mit finanzieller Förderung durch die die Zentralstelle für das Auslandsschulwesen.

Schulleitertagung **WV94**

Întâlnire de lucru a directorilor a liceelor la care se suține examenul de limbă germană (DSD)

Zielgruppe: **Lehrer aller Schulstufen und Fächer**
Seminarleitung: Birgit Söldenwagner, Birgit van der Leeden, Fabrice Liesegang
Hermannstadt/Sibiu, 23.10.2019-26.10.2019, Beginn MI 18.30 Uhr, Ende SA 12.00 Uhr
45 TN

Eingeladen sind zu diesem Seminar alle Schulleiter/innen von DSD-Schulen in Rumänien. Es dient nicht nur der Information über die Arbeit der ZfA in den drei Fachberaterbezirken, sondern soll vor allem als ein Forum für einen Austausch und eine Vernetzung fungieren.

Begleiten und Beraten. Fortbildung der Mentoren der Saxonia-Stiftung **WV98**

Orientare şi consiliere – formare pentru mentorii Fundației Saxonia

Zielgruppe: **Grundschullehrer, Sprachlehrer, DFU-Lehrer**
Seminarleitung: Clemens Wagner, Gerod Hermann
Hermannstadt/Sibiu, 15.11.2019-16.11.2019, Beginn FR 15.00 Uhr, Ende SA 13.00 Uhr
20 TN

Für das vierte Mentorenseminar konnte als Referent Clemens Wagner, Geschäftsführender Gesellschafter der Internationalen Führungsakademie Berchtesgadener Land gewonnen werden. Seit 1999 trainiert und coacht er Führungskräfte, Mitarbeiter und Teams namhafter deutscher und internationaler Unternehmen. Ebenso beschäftigt er sich für öffentliche Einrichtungen und Non-Profit-Unternehmen mit Fragen der Aus- und Weiterbildung. Von besonderer Wichtigkeit sind dabei Themen der Kommunikationsentwicklung, des Selbstmanagements und Führungstechniken. Clemens Wagner hat in Rumänien bereits mehrfach Seminare für Lehrer, Studenten und Schüler geleitet.

ÖSD SPRACHDIPLOM **WV101**

Atestatul Lingvistic ÖSD

Zielgruppe: **Lehrer aller Schulstufen und Fächer**
Seminarleitung: Tita Mihaiu
Hermannstadt/Sibiu, 16.11.2019, SA 9.00 - 17.00 Uhr
Einschreibungen: 1.09.2019-25.09.2019

ÖSD SPRACHDIPLOM **WV95**

Atestatul Lingvistic ÖSD

Zielgruppe: **Lehrer aller Schulstufen und Fächer**
Seminarleitung: Regina Muszilek
Temeswar/Timișoara, 07.03.2020, SA 9.00 - 16.30 Uhr
Einschreibungen :01.01.2020- 10.02.2020

ÖSD SPRACHDIPLOM **WV96**

Atestatul Lingvistic ÖSD

Zielgruppe: **Lehrer aller Schulstufen und Fächer**
Seminarleitung: Regina Muszilek
Arad/Arad, 04.04.2020, SA 9.00 - 17.00 Uhr
Einschreibungen: 26.01.2020-01.03.2020

Das Projekt erfolgt mit finanzieller Förderung durch die Donauschwäbische Kulturstiftung des Landes Baden-Württemberg

Wir sprechen Deutsch: Theater(spiel) **WV102**

Jocul scenic în şcoală

Zielgruppe: **Lehrer aller Schulstufen und Fächer**
Seminarleitung: Tita Mihaiu, Adriana Hermann, Gerold Hermann
Hermannstadt/Sibiu, 09.05.2020-10.05.2020, Beginn SA 10.00 Uhr, Ende SO 13.30 Uhr
40 TN

Der Bildungsauftrag der Schule kann nur durch die gemeinsame Arbeit aller Lehrer erfüllt werden, wobei die Entwicklung der Sprachkompetenz der Schüler für alle deutschsprachigen Lehrer eine Priorität sein sollte. Szenische Darstellungen können einen wichtigen Beitrag dazu leisten, desgleichen für die Entwicklung der kulturellen und sozialen Kompetenz. Im Verlauf des Seminars werden die Teilnehmer in Kleingruppen die Darstellung von unterschiedlichen Szenen nach der Textvorlage einer aktuellen Produktion des Hermannstädter Radu-Stanca-Theaters einüben, die gemeinsame Präsentation wird eine komplette „Vorstellung" ergeben. Am zweiten Tag werden die Lehrer dann Zuschauer der deutschen Abteilung des Radu-Stanca-Theaters sein und die Darbietung der Schauspieler mit der eigenen vergleichen können.

Terminplanung DFU nach Ortschaften:

Veranstaltungsort	Seminar	Datum
Arad/Arad	WV96 ÖSD SPRACHDIPLOM	04.04.2020
Hermannstadt/Sibiu	WV94 Schulleitertagung	23.10.2019
	WV98 Begleiten und Beraten. Fortbildung der Mentoren der Saxonia-Stiftung	15.11.2019 - 16.11.2019
	WV101 ÖSD SPRACHDIPLOM	16.11.2019
	WV102 Wir sprechen Deutsch: Theater(spiel)	09.05.2020 - 10.05.2020
Horezu/Horezu	WV97 Begleiten und Beraten. Schulinterne Fortbildung für die Lehrer der Brukenthalschule	27.09.2019 - 29.09.2019
Neumarkt/Tg. Mureş	WV100 Der 29. Siebenbürgische Lehrertag	19.10.2019 - 20.10.2019
Temeswar/Timişoara	WV99 Der Internationale Banater Lehrertag	05.10.2019
	WV95 ÖSD SPRACHDIPLOM	07.03.2020

Asociația CFCLG/ZFL Verein

Aufgabe des CFCLG/ZFL-Vereins („Asociația CFCLG/ZFL“) ist die Unterstützung der Tätigkeiten des Zentrums für Lehrerfortbildung in deutscher Sprache (ZfL) und der Lehrkräfte zwecks Qualitätssicherung und Qualitätssteigerung im deutschsprachigen Unterricht in Rumänien.

Der Verein unterstützt Fortbildungsveranstaltungen des ZfL, die Förderung eines modernen, realitätsbezogenen Unterrichts, die Arbeit deutschsprachiger Lehrkräfte, die Ausstattung von Räumen zu didaktischen Zwecken, die Zusammenarbeit des ZfL mit anderen Einrichtungen im Bereich der Fortbildung, die Förderung lebenslangen Lernens zunutzen der Zivilgesellschaft.

Der **Leitungsrat** tagt grundsätzlich in den Monaten August, November und Juni. Die **Vollversammlung** wird für April einberufen.

Mitglieder des CFCLG/ZFL-Vereins erhalten das Programmheft des ZfL und die Zett an ihre Privatadresse geliefert.

Postanschrift
Centrul pentru Formarea Continuă
în Limba Germană
Asociația CFCLG/ZFL
str. Turismului 15
RO-550020 Sibiu

Tel./Fax: 0040-269-214154

www.zfl.ro/verein
E-mail: zfl.verein@gmail.com

„Asociația CFCLG/ZFL“ -Verein

Vereinsmitglieder
Bottesch Martin
Câmpean Liliana
Crețulescu Radu
Goșa Marius
Hermann Adriana
Mihaiu Tita
Laura Părăian

Wir danken für die Spenden im Jahr 2018.

Konto
Asociația CFCLG/ZFL
Banca Comercială Română S.A.
Sucursala Nicolae Bălcescu Sibiu
IBAN:
RO27RNCB0232141764510001
SWIFT: RNCBROBU

Seminare außerhalb dieses Programms werden nach Vereinbarung mit dem Zentrum für Lehrerfortbildung in deutscher Sprache durchgeführt.
Activități de formare în afara acestui program vor fi stabilite prin contactarea Centrului pentru Formarea Continuă în Limba Germană de către cei interesați.

Donauschwäbische Kulturstiftung des Landes Baden-Württemberg
DEUTSCHE SPRACHE UND KULTUR IM DONAURAUM

GOETHE INSTITUT

Die nächste Zeitschrift erscheint im **November 2019.**